

Germany-Halle: Construction project management services

OJ S 242/2018 15/12/2018

Contract notice – utilities

Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Hallesche Verkehrs-AG

Town: Halle (Saale)

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Country: Germany

Contact person: BV//V

E-mail: petra.honekamp@havag.com

Telephone: +49 345-5815115

Fax: +49 345-5815130

Internet address(es):

Main address: <http://www.havag.com>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=230439>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=230439>

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Stadtbahnprogramm Halle, Vorhaben 28 – Elsa-Brändström-Straße, Projektsteuerung, A 2018 /19.

Reference number: A 2018/19

II.1.2. Main CPV code

71541000 Construction project management services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand der vorliegenden Vergabe sind die Projektsteuerungsleistungen für den Ausbau der Stadtbahnstrecke Elsa-Brändström-Straße in Halle (Saale). Dieses Vorhaben hat zum Ziel, auf einer Gesamtlänge von ca. 1,5 km einen zweigleisigen Ausbau der Gleisanlagen

inklusive möglichen Teilrückbau der Wendeschleife zur Kopfstelle umzusetzen. Des Weiteren sind die als Folgemaßnahmen neu zu ordnenden Verkehrsanlagen für den MIV, den Fuß- und den Radverkehr regelkonform herzustellen. Im Streckenabschnitt befinden sich 3 Haltestellen (Vogelweide, Am Breiten Pfuhl, Elsa-Brändström-Straße), die barrierefrei zu errichten sind. Die Bauherrenfunktion hat die Hallesche Verkehrs-AG. Das Vorhaben gehört zum Stadtbahnprogramm Halle und wird mit Bundes- und Landesmitteln gefördert. Die ausführliche Beschreibung des Projektes ist in den Vergabeunterlagen enthalten.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE02 Halle (Saale), Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Halle (Saale)

II.2.4. Description of the procurement

Als Grundlage für den Leistungsumfang der Projektsteuerung dient der § 2 der Schriftenreihe Nr. 9 „Projektmanagementleistungen in der Bau- und Immobilienwirtschaft“ der AHO-Fachkommission „Projektsteuerung / Projektmanagement“ Stand 05/2014. Der Umfang der innerhalb des Projektes zu begleitenden Maßnahmen beinhaltet die Planung, die Realisierung und die Inbetriebnahme der Verkehrsanlagen sowie der Technischen Ausrüstung und unterirdischer Leitungssysteme. Die vom Projektsteuerer zu erbringenden Leistungen umfassen folgende Projektstufen in Anlehnung an § 2 AHO:

- Projektstufe 1 – Projektvorbereitung,
- Projektstufe 2 – Planung,
- optional Projektstufe 3 – Ausführungsvorbereitung,
- optional Projektstufe 4 – Ausführung,
- optional Projektstufe 5 – Projektabschluss.

Die Leistungen werden stufenweise vergeben. Mit Abschluss des Verhandlungsverfahrens sollen zunächst die Projektstufen 1 und 2 vergeben werden. Die unter Punkt II.2.7 angegebene Laufzeit bezieht sich auf die Gesamtlaufzeit einschließlich Optionen.

Die Projektstufen 3 bis 5 werden als optionale Leistungen abgefragt. Ein Rechtsanspruch auf Beauftragung aller Leistungsphasen besteht nicht.

Insbesondere sind folgende Verfahren/Planungen /Maßnahmen innerhalb des Projektauftrags zu begleiten:

- Planfeststellungsverfahren als Genehmigungsverfahren,
- Verfahren zur Beantragung der Zuwendungen nach GVFG und EntflechtG,
- Vergabeverfahren für freiberufliche Leistungen und Bauleistungen (es erfolgen voraussichtlich bis zu 20 Vergaben (Aufteilung Teil bzw. Fachlose)).

Die Leistungserbringung erfolgt unter Nutzung vorhandener digitaler Projektmanagementsysteme (zentrales Auftrags- und Abrechnungswesen, Termin- und Kostenplanung, Datenablage).

Eine detaillierte Beschreibung der zu erbringenden Leistungen ist den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 72

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Die fünf Bewerber/Bewerbergemeinschaften mit der höchsten Punktzahl entsprechend der Auswertung der in der Bewertungsmatrix Teilnahmeanträge (Inhalt der Teilnahmeunterlagen) dargestellten Kriterien (beste Eignung) werden zur Angebotsabgabe aufgefordert.

Prüfung der Teilnahmeanträge:

a) Die Auftraggeberin wird die fristgerecht eingehenden Teilnahmeanträge zunächst hinsichtlich der Mindest-/Ausschlusskriterien prüfen. Diese sind:

aa) ausgefüllter und rechtsverbindlich unterschriebener Bewerberbogen (im Weiteren Bewerberbogen= BB)

bb) Vorliegen von zwingenden Ausschlussgründen (§ 123 GWB)

b) Im Anschluss erfolgt die formale Prüfung auf Vollständigkeit anhand der mit dieser Bekanntmachung (siehe Ziffer III.) bzw. den Teilnahmeunterlagen geforderten Unterlagen. Die Auftraggeberin behält sich die Nachforderung von Unterlagen vor.

c) Bewertung der Teilnahmeanträge:

Die Auftraggeberin wird bei einer größeren Anzahl grundsätzlich geeigneter Bewerber den Kreis der zur Angebotsabgabe einzuladenden Bewerber auf höchstens 5 beschränken. Sollte die Durchführung des Teilnahmewettbewerbs ergeben, dass mehr Bewerber grundsätzlich die vorliegend geforderten Eignungsvoraussetzungen erfüllen, als zur Abgabe eines Angebots aufgefordert werden sollen, so wird die Auftraggeberin die zur Abgabe eines Angebots einzuladenden Bewerber danach auswählen, welche die maßgeblichen

Eignungsvoraussetzungen am besten erfüllen.

Um dies zu ermitteln, wird die Auftraggeberin die in dieser Bekanntmachung benannten Eignungsvoraussetzungen bewerten und gewichten. Hierzu wird der Auftraggeber eine Bewertungsmatrix verwenden, bei der die Bewerber maximal 81,5 Punkte erreichen können.

Von diesen 81,5 Punkten entfallen:

Kriterium 1 Bonität, Umsatz: maximal 14 Punkte

Kriterium 2 Qualität, Anzahl Mitarbeiter, Personalqualifikation: maximal 34,5 Punkte

Kriterium 3 Referenzen: maximal 33 Punkte

Die konkrete Bewertungsmatrix der Stufe 1 des Verhandlungsverfahrens ist in den Teilnahmeunterlagen enthalten.

Die Bewertungsmatrix der Stufe 2 ist den Vergabeunterlagen beigelegt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

— Projektstufe 3: Ausführungsplanung,

— Projektstufe 4: Ausführung,

— Projektstufe 5: Projektabschluss.

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- a) Siehe auch III.2.1) der Bekanntmachung
- b) Aktueller Auszug aus dem Handelsregister oder eine gleichwertige Urkunde oder Bescheinigung einer zuständigen Verwaltungsbehörde oder eines Gerichts des Herkunftslandes des Bewerbers, soweit aufgrund der Unternehmensform des Bewerbers eine Eintragung vorgesehen ist (nicht älter als 6 Monate, maßgeblich ist der vorliegend benannte Termin für die Einreichung der Teilnahmeanträge), Kopie ausreichend; bei Bewerbergemeinschaft für jeden Bewerber gesondert vorzulegen (Anlage 2 BB);

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- a) aktuelle Bankauskunft (Bonitätsnachweis) nicht älter als 2 Monate, maßgeblich ist der vorliegend benannte Termin für die Einreichung der Teilnahmeanträge, bei Bewerbergemeinschaft für jeden Bewerber gesondert vorzulegen (Anlage 12 BB)
- b) Angabe des Nettogesamtumsatzes des Unternehmens des Bewerbers in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren bezogen auf Projektsteuerungsleistungen bei Verkehrsbauprojekten (Anlage 13 BB). Bei Bewerbergemeinschaften ist die Ziffer 2 der Anlage 13 auszufüllen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- a) Darstellung der Geschäftsbereiche des Bewerbers samt Vorlage eines Organigramms (Gliederungsplans) des Unternehmens, insbesondere für die Zuständigkeiten, in die die hier Ausgeschriebenen Leistungen fallen, bei Bewerbergemeinschaft für jeden Bewerber gesondert vorzulegen (Anlage 9a BB)
- b) Soweit vorhanden, Nachweis dafür, dass das Unternehmen entsprechend Qualitätssicherungsnormen gem. den europäischen Normen (DIN EN ISO 9001) in Bezug auf Projektsteuerungsleistungen zertifiziert ist. Die Auftraggeberin erkennt gleichwertige Bescheinigungen von Stellen aus anderen Mitgliedstaaten und andere Nachweise für gleichwertige Qualitätssicherungsmaßnahmen von den Unternehmen an (Anlage 14 BB)
- c) Eigenerklärung mit Angaben zur Anzahl der in den letzten 2 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräften, gegliedert nach Mitarbeiter mit beruflicher Qualifikation Dipl. -Ing./ Master und Anzahl Mitarbeiter gesamt (Anlage 15 BB). Soweit die Leistung durch eine Niederlassung erbracht werden soll, wird die Angabe über die Anzahl der dort jahresdurchschnittlich beschäftigen Mitarbeiter gefordert. Bei Bewerbergemeinschaft ist die Anlage für jeden Bewerber gesondert vorzulegen und die Angaben der Anlagen 15 in der Anlage 15a zusammengefügt darzustellen.
- d) Angaben zu Mitarbeiter (verantwortlicher Projektbearbeiter) mit den nach Anlage 16 BB geforderten Informationen (Angaben zur Person, Berufserfahrung als Ingenieur, Angabe

Erfahrung mit Verkehrsbauprojekten, Angabe zu erbrachten Projektstufen und Handlungsbereichen nach AHO etc.) einschließlich Urkunde bzw. Nachweis des Berufsabschlusses.

e) Angaben zu Mitarbeiter (stellvertretender verantwortlicher Projektbearbeiter) mit den nach Anlage 16a BB geforderten Informationen (Angaben zur Person, Berufserfahrung als Ingenieur, Angabe Erfahrung mit Verkehrsbauprojekten, Angabe zu erbrachten Projektstufen und Handlungsbereichen nach AHO) einschließlich Urkunde bzw. Nachweis des Berufsabschlusses.

f) Eigenerklärung über vergleichbare Referenzprojekte im Bereich Projektsteuerung in den letzten fünf abgeschlossenen Geschäftsjahren einschließlich kurzer Projektbeschreibung unter Angabe der in Anlage 17a – 17c BB aufgeführten Punkte. Soweit vorhanden kann ein Referenzschreiben des Auftraggebers der Referenz beigelegt werden.

Es sind insgesamt nur 3 Referenzobjekte anzugeben. Es werden nur 3 Referenzobjekte gewertet. Dies gilt sowohl für Bewerber und Bewerbergemeinschaften. Für die geforderten Referenzangaben sind die Anlagen 17a – 17c des Bewerbungsbogens zu verwenden und unter Beachtung der Maßgaben auszufüllen. Darüber hinausgehende zusätzliche Referenzobjekte werden nicht gewertet.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

- a) Bestätigung des Nichtvorliegens zwingender u. fakultativer Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB (Anlage 3 BB);
- b) Eigenerklärung Mindestlohn (Anlage 4 BB);
- c) Gewerbezentralregistrauszug (Anlage 6 BB);
- d) Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Anlage 7 BB);
- e) Unbedenklichkeitsbescheinigung Sozialkasse (Anlage 8 BB);
- f) Darstellung Gesellschafts- u. Konzernstruktur wodurch nachgewiesen wird (z.B. durch Vorlage Organigramm mit vorhandenen gesellschafts-/konzernrechtl. Verflechtungen sowie Benennung der Mitglieder der jeweiligen Geschäftsführungs- und Aufsichtsorgane), dass von keiner gesellschafts-/konzernrechtl. o. personellen Verflechtung mit anderen Architektur-/Ingenieurbüros o. mit Bau- oder Lieferfirmen auszugehen ist, welche geeignet ist, im Auftragsfall bei der AG'in die Besorgnis eines gegenwärtigen o. künftigen Interessenkonflikts auszulösen (Anlage 9b BB);
- g) Hinweis: Nachweise a)-f) sind bei Bewerbergemeinschaft für jeden Bewerber gesondert vorzulegen.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Berufshaftpflichtversicherung, Mindestdeckungssumme über je mindestens 2 000 000 EUR für Personenschäden und für Sach- und Vermögensschäden bei einem in der EU zugelassenen Versicherungsunternehmen jeweils zweifach maximiert im Versicherungsjahr für die gesamte Vertragsdauer.

Erklärung zur Erhöhung bei Bedarf im Auftragsfall ist ausreichend. Bei Bewerbergemeinschaften ist die Deckungssumme von allen Mitgliedern (ggf. objektkonkret) vorzuweisen (Anlage 5 BB)

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

BGB, AHO in der geltenden Fassung

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

- gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter,
- Bietergemeinschaften müssen den Teilnahmeantrag als Bewerbergemeinschaft einreichen, unter Angabe der Rechtsform,
- zum Nachweis des Vorliegens einer Bewerber-/ Bietergemeinschaft muss eine ausdrückliche schriftliche Erklärung im Original mit dem Teilnahmeantrag eingereicht werden, in welchem die Mitglieder benannt werden sowie dasjenige Mitglied, welches die Gemeinschaft gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt. Diese Gemeinschaftserklärung muss von sämtlichen ihrer Mitglieder rechtsverbindlich im Original unterzeichnet werden und im Original vorliegen (Anlage 1 Bewerberbogen).

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

- Zugelassen sind Bewerber, die nach den Gesetzen der Länder berechtigt sind, die Berufsbezeichnung „Beratender Ingenieur“ oder „Ingenieur“ zu tragen und nach der EG-Richtlinie über eine allgemeine Regelung zur Anerkennung der Hochschuldiplome (EG-Berufsanerkennungsrichtlinie 2005/36/EG) in der Bundesrepublik Deutschland als „Beratender Ingenieur“ oder „Ingenieur“ tätig werden dürfen,
- Bei juristischen Personen muss mindestens einer der Gesellschafter, der verantwortliche Projektbearbeiter und der stellvertretende verantwortliche Projektleiter die an natürliche Personen gestellten Anforderungen erfüllen,
- Für Bewerbergemeinschaften gilt dieses analog,
- Als Nachweis dient die Kopie entsprechender Urkunden.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 16/01/2019 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 18/04/2019

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

- a) Die von der Auftraggeberin ausgereichten Unterlagen sind zu verwenden und an jeweils vorgesehener Stelle rechtsverbindlich zu unterschreiben;
- b) Unterlagen sind in allen Bestandteilen in deutscher Sprache einzureichen; bei fremdsprachigen Dokumenten in deutscher Übersetzung;
- c) Die mit gegenständlicher Veröffentlichung abrufbaren Vergabeunterlagen werden zum Zeitpunkt der Aufforderung zur Angebotsabgabe eventuell noch weiter konkretisiert. Die mit Bekanntmachung veröffentlichten Vergabeunterlagen sind als Grundlage zu sehen, interessierten Unternehmen eine Entscheidung über die Teilnahme zu ermöglichen (siehe auf Erfordernis nach Begründung zu § 41 Abs. 1 SektVO);
- d) Der Bewerberbogen und soweit vorgesehen die entsprechenden Anlagen zum Bewerberbogen müssen vollständig ausgefüllt und von einem Büroinhaber, einem Geschäftsführer und/oder dem / den bevollmächtigten Vertreter(n) rechtsverbindlich unterschrieben sein;
- e) Jeder Bewerber darf sich nur einmal bewerben, dass gilt auch für Bewerbungen von Bewerbergemeinschaften sowie für Niederlassungen des Bewerbers, auch wenn sie wirtschaftlich unabhängig sind;
- f) Im Falle einer Bewerbergemeinschaft ist der Bewerberbogen für das sich bewerbende Team als Ganzes vorzulegen, es ist nur ein Bewerberbogen auszufüllen;
- g) Bei Bewerbergemeinschaften ist darzustellen, wie die Aufteilung der Leistungsbereiche bzw. Aufgaben auf die einzelnen Mitglieder der Bewerbergemeinschaft im Auftragsfall vorgesehen ist (Anlage 1 BB);
- h) Kosten für die Erstellung der Unterlagen werden nicht erstattet;
- i) Beabsichtigt der Bewerber (Einzelbewerber oder Bewerbergemeinschaft) im Auftragsfall die Hinzuziehung von Nachunternehmern und/oder möchte sich der Bewerber zum Nachweis der eigenen Leistungsfähigkeit auf die Leistungsfähigkeit von Nachunternehmen berufen, so hat er bereits in seinem Teilnahmeantrag anzugeben, welche Leistungsbereiche von diesen Nachunternehmern übernommen werden sollen; ferner sind die vorgesehenen Nachunternehmer zu benennen.
Des Weiteren wird die rechtsverbindliche Erklärung der benannten Nachunternehmer über deren Zusicherung, im Falle der Beauftragung des Bewerbers die erklärten Nachunternehmerleistungen zu erbringen gefordert (Anlagen 10 und 11 BB). Für Nachauftragnehmer ist die Leistungsfähigkeit geeignet nachzuweisen;
- j) Die Auftraggeberin behält sich im Rahmen der Angebotsphase vor, mehrere Verhandlungsrunden durchzuführen. Des Weiteren wird die Reduktion der Anzahl der Bieter während dieser Phase vorbehalten.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle

Postal code: 06112

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Hinweis auf § 160 GWB

- (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein;
 - (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht;
 - (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:
 - 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
 - 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 - 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 - 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
- Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

12/12/2018